

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czuluchowie

SHK.9022.481.2026.MH
Czuluchów, dnia 2026-07-27

Przedsiębiorstwo Wodno-Kanalizacyjne Sp. z o.o.
ul. Al. Zwycięzców 1C
77-330 Czarne

DECYZJA nr 105/2026

w sprawie stwierdzenia niezgodności z wartością parametryczną manganu oraz żelaza w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi pochodzącej z wodociągu Nadziejewo

Na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 marca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), art. 4 ust. 1 pkt 1, art. 27 ust. 1 oraz art. 37ax ust. 1, ust. 3 pkt 3, ust. 4 pkt 1, ust. 6, ust. 7 pkt 1-4, ust. 8 i ust. 10 ustawy z dnia 14 marca 195 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2025 r. poz. 416 z późn zm.) art. 4a ust. 1, art. 4p ust. 1 pkt 1,2,6,7,16,i 17, art. 5, art. 12, art. 13 oraz art. 13a ust. 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757 z późn. zm.), w związku z załącznikiem nr 1 część C tabela 2 lp. 5 oraz 15 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz. 748), po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań nr SB/83085/07/2026 z dnia 06.07.2026 r., dotyczącym próbki wody pobranej w dniu 29.06.2026 r. oraz sprawozdaniem z badań powtórnych nr 0854/2026 , 0856/2026, 0855/2026 pobranych dnia 14.07.2026 r. w ramach kontroli wewnętrznej dostawcy wody z wodociągu Nadziejewo, w których stwierdzono podwyższoną wartość manganu oraz żelaza

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czuluchowie
orzeka:**

- I. stwierdza niezgodność z wartością parametryczną parametrów wskaźnikowych – manganu oraz żelaza - w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi pochodzącej z wodociągu Nadziejewo, administrowanego przez Przedsiębiorstwo Wodno-Kanalizacyjne sp. z o.o. z siedzibą w Czarnem przy al. Zwycięzców 1C,
- II. ustala, że stwierdzona niezgodność z wartością parametryczną manganu oraz żelaza nie stwarza zagrożenia dla zdrowia ludzi, a woda pochodząca z wodociągu Nadziejewo może być wykorzystywana bez ograniczeń do celów spożywczych i gospodarczych,
- III. określa, na czas trwania niezgodności z wartością parametryczną, dopuszczalną wartość manganu w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi pochodzącej z wodociągu Nadziejewo na poziomie nie wyższym niż 250 µg/l, z zastrzeżeniem, że docelowa wartość parametryczna manganu, określona w załączniku nr 1 część C tabela 2 lp. 5 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, wynosi 50 µg/l,
- IV. określa, na czas trwania niezgodności z wartością parametryczną, dopuszczalną

przeznaczonej do spożycia przez ludzi, w terminie **do dnia 30 września 2026 roku**;

5. zwiększyć zakres badań próbek wody pobieranych w ramach kontroli wewnętrznej w 2026 roku poprzez każdorazowe uwzględnienie parametru manganu oraz żelaza, do czasu uzyskania wyników potwierdzających spełnienie wartości parametrycznej manganu wynoszącej 50 µg/l oraz żelaza 200 µg/l,
6. ustalić przyczynę niezgodności z wartością parametryczną manganu oraz żelaza i przekazać Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Czulchowie informację o ustalonej przyczynie tej niezgodności w terminie do dnia 30 września 2026 r.

Po otrzymaniu wyników badań, o których mowa w punkcie VI ppkt 4 niniejszej decyzji, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czulchowie dokona oceny skuteczności podjętych działań naprawczych oraz oceny jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi pochodzącej z wodociągu Nadziejewo.

UZASADNIENIE

W dniu 29.06 2026 roku, w ramach kontroli wewnętrznej, zgodnie z ustalonym harmonogramem poboru próbek wody, pobrano próbkę wody pochodzącej z wodociągu Nadziejewo. Zgodnie ze sprawozdaniem z badań nr SB/83085/07/2026 z dnia 06.07 2026 roku, w badanej próbce stwierdzono niezgodność parametryczną z wartością parametrów: manganu 195 µg/l, żelaza 1112 µg/l oraz mętności 7,87 NTU.

Następnie, w dniu 14.07.2026 roku, w ramach kontroli wewnętrznej dostawcy wody, pobrano kolejne próbki wody pochodzącej z wodociągu Nadziejewo w zakresie mętności, manganu i żelaza. Zgodnie ze sprawozdaniami z badań nr 0854/2026, 0856/2024 oraz 0855/2026 z dnia 14.07.2026 r., w badanych próbkach stwierdzono wartość **manganu** wynoszącą kolejno: 157 µg/l, 164 µg/l i 153 µg/l, **żelaza**: 402 µg/l, 482 µg/l i 153 µg/l, mętności: 0,96 NTU, 2,2 NTU oraz 0,98 NTU.

Wartość parametryczna manganu określona w załączniku nr 1 część C tabela 2 lp. 5 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wynosi 50 µg/l, natomiast żelaza 200 µg/l. Wyniki badania wskazują zatem na niezgodność jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z wartością parametryczną ustaloną dla parametru manganu oraz żelaza.

Mangan oraz żelazo należą do parametrów wskaźnikowych o charakterze fizykochemicznym. Przekroczenie wartości parametrycznej manganu oraz żelaza może powodować pogorszenie cech organoleptycznych wody, w szczególności jej smaku, wyglądu albo barwy, a także sprzyjać powstawaniu osadów i przebarwień urządzeń sanitarnych. Stwierdzona wartość manganu w badanych próbkach, tj. ok. 160 µg/l, oraz żelaza ok. 490 µg/l przy uwzględnieniu charakteru tych parametrów, dostępnej wiedzy oraz oceny ryzyka dokonanej przez organ, nie wskazują jednak na konieczność stwierdzenia braku przydatności wody do spożycia ani na konieczność ograniczenia korzystania z wody.

W związku z art. 5 ust. 1 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne ma obowiązek

50 µg/l a dla żelaza 200 µg/l. Oznacza wyłącznie czasowe określenie wartości dopuszczalnej na okres prowadzenia działań naprawczych, przy jednoczesnym obowiązku przywrócenia jakości wody spełniającej wymagania określone w przepisach prawa.

Nadto, przyjęcie czasowej dopuszczalnej wartości manganu na poziomie nie wyższym niż 250 µg/l oraz żelaza nie wyższym niż 600 µg/l wynika z poziomu stwierdzonej niezgodności, charakteru manganu oraz żelaza jako parametru wskaźnikowego oraz potrzeby zapewnienia bezpieczeństwa wody do spożycia w okresie prowadzenia działań naprawczych. Ustalenie tej wartości oznacza jedynie maksymalną wartość dopuszczalną na czas trwania niezgodności nie zwalnia dostawcy wody z obowiązku doprowadzenia jakości wody do wartości parametrycznej dla manganu 50 µg/l a dla żelaza 200 µg/l.

Na podstawie art. 37ax ust. 7 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej, wydając decyzję o niezgodności z wartością parametryczną, organ może nałożyć na dostawcę wody obowiązek pobrania dodatkowych próbek wody, zwiększenia częstotliwości lub zakresu badanych parametrów wody, ustalenia przyczyn niezgodności z wartością parametryczną oraz przedstawienia informacji o planowanych działaniach naprawczych. Obowiązki nałożone w niniejszej decyzji pozostają w bezpośrednim związku ze stwierdzoną niezgodnością oraz służą przywróceniu jakości wody zgodnej z wymaganiami prawa.

Zgodnie z art. 37ax ust. 8 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej dostawca wody, w przypadkach, o których mowa w art. 37ax ust. 3 pkt 2-4 tej ustawy, przedstawia właściwemu państwowemu inspektorowi sanitarnemu informację o planowanych działaniach naprawczych wraz z terminem ich realizacji, zaakceptowaną przez właściwego wójta, burmistrza albo prezydenta miasta. Z tego względu w niniejszej decyzji zobowiązano dostawcę wody do przedłożenia informacji o planowanych działaniach naprawczych zaakceptowanej przez Burmistrza Miasta i Gminy Czarne.

Jednocześnie, zgodnie z art. 4p ust. 1 pkt 16 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, dostawca wody informuje na bieżąco konsumentów o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi oraz rozpowszechnia opracowany przez właściwy organ nadzoru sanitarnego komunikat o jakości tej wody, między innymi w przypadku stwierdzenia niezgodności z wartością parametryczną. Dlatego też dostawcę wody zobowiązano do rozpowszechnienia komunikatu Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Czulchowiu w sposób zapewniający dotarcie informacji do osób korzystających z wody.

Obowiązek przygotowania komunikatu skierowanego do konsumentów wynika również z art. 13a ust. 2 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

Mając powyższe na uwadze, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czulchowiu stwierdził niezgodność z wartością parametryczną manganu oraz żelaza w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi pochodzącej z wodociągu Nadziejewo, określił czasowo dopuszczalną wartość manganu oraz żelaza i termin trwania niezgodności, a także nałożył obowiązki niezbędne do ustalenia przyczyn niezgodności, podjęcia działań naprawczych, zweryfikowania ich skuteczności oraz poinformowania konsumentów.

W tym stanie faktycznym i prawnym orzeczono jak w sentencji.

2. Urząd Miasta i Gminy w Czarnem.
1. Aa

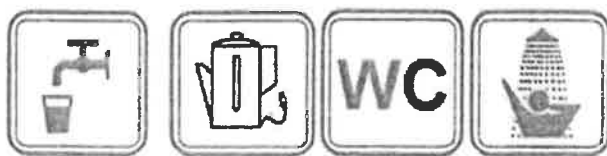


Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czuluchowie

**KOMUNIKAT PAŃSTWOWEGO POWIATOWEGO INSPEKTORA SANITARNEGO
W CZULUCHOWIE nr SHK.9022.481.2026.MH z dnia 27 lipca 2026 roku
w sprawie stwierdzenia niezgodności z wartością parametryczną manganu oraz żelaza w
wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi pochodzącej z wodociągu Nadziejewo.**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czuluchowie informuje, że w badaniach wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, pochodzącej z wodociągu Nadziejewo gmina Czarne, powiat czuluchowski, stwierdzono niezgodność z wartością parametryczną parametrów wskaźnikowych – manganu oraz żelaza. Stwierdzona niezgodność może pogarszać cechy organoleptyczne wody, w szczególności jej wygląd, smak albo barwę, a także powodować powstawanie osadów lub przebarwień urządzeń sanitarnych. Stwierdzona niezgodność nie stwarza jednak zagrożenia dla zdrowia konsumentów.

Oznacza to, że woda może być używana do picia, przygotowywania posiłków, mycia oraz celów sanitarnych.



Trwają prace mające na celu przywrócenie jakości wody spełniającej wymagania zalecane zał. Nr 1 część C rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2026 r., poz. 748).

Z wyrazami szacunku

Anna Żuberek

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czuluchowie

Anna Żuberek
2026.07.27 10:01:43

Signer:

CN=Anna Żuberek
C=PL
2.5.4.42=Anna
2.5.4.4=Żuberek

Public key:

RSA/3072 bits

Otrzymują:

1. Adresat
2. Aa



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Czuluchowie
ul. Sobieskiego 4 | 77-300 Czuluchów
+48 59 834 11 42
psse.czuluchow@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-68000-30403-HVSHE-20



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czuluchowie

Prowadzący sprawę Małgorzata Hnatzak

SHK.9022.481.2026.MH
Czuluchów, dnia 2026-07-22

Burmistrz Miasta i Gminy Czarne
Przedsiębiorstwo Wodno-Kanalizacyjne sp. z o.o. w Czarnem

Dotyczy: informacji do wyników z badań wody nr SB/83085/07/2026 z dnia 06.07.2026 r. oraz 0854/2026, 0856/2026, 0855/2026 z dnia 14.07.2026 r. pobranej w ramach kontroli wewnętrznej z wodociągu Nadziejewo.

Szanowni Państwo,

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czuluchowie informuje, że w badaniach wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, pochodzącej z wodociągu Nadziejewo gmina Czarne stwierdzono niezgodność z wartością parametryczną parametrów wskaźnikowych – manganu oraz żelaza.

Stwierdzona niezgodność może pogarszać cechy organoleptyczne wody, w szczególności jej wygląd, smak lub barwę, a także powodować powstawanie osadów lub przebarwień urządzeń sanitarnych.

Stwierdzona niezgodność nie stwarza jednak zagrożenia dla zdrowia konsumentów. Oznacza to, że woda może być używana do picia, przygotowywania posiłków, mycia oraz do celów sanitarnych.

Z wyrazami szacunku

Anna Żuberek

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czuluchowie

2026-07-22
Signer:
CN=Anna Żuberek
C=PL

Public key:
RSA/3072 bits

Otrzymują:

1. Adresat
2. Aa



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Czuluchowie
ul. Sobieskiego 4 | 77-300 Czuluchów
+48 59 834 11 42
psse.czuluchow@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-68000-30403-HVSHE-20